

## Адаптация по плану 504: информация для учащихся и родителей

Статья 504 Закона о реабилитации обязывает муниципальные школы обеспечивать учащимся с ограниченными возможностями услуги и адаптацию для полноценного участия в процессе обучения. В этом документе изложены требования к учащимся, процесс подачи заявления и разработки плана адаптации.

Подробная информация о ст. 504 имеется на сайте Департамент образования г. Нью-Йорка (DOE). Вы также можете обратиться к школьному координатору услуг по плану 504.

### Кто имеет право на адаптацию по плану 504?

Условие получения адаптации:

1. Физические и психические нарушения; отсутствие индивидуальной учебной программы (IEP).
2. Физическое и психическое нарушение, существенно ограничивающее по меньшей мере одну из основных жизненных функций.

#### 1. Физические и психические нарушения

Примеры: нарушения физического развития, психические расстройства, хронические заболевания и неспособность к обучению.

- **Временное нарушение здоровья** (к примеру, перелом ноги) может быть основанием для получения адаптации по плану 504, в зависимости от типа, продолжительности и степени тяжести нарушения здоровья.
- **Эпизодические нарушения здоровья** (к примеру, астма) могут быть основанием для получения адаптации по плану 504, если в активной фазе они существенно ограничивают одну из основных жизненных функций.

#### 2. Примеры важнейших жизненных функций

- |                    |                      |                              |
|--------------------|----------------------|------------------------------|
| • Самообслуживание | • Прием пищи         | • Концентрация внимания      |
| • Ходьба           | • Сон                | • Мышление                   |
| • Зрение           | • Стояние            | • Обмен информацией          |
| • Слух             | • Поднятие предметов | • Учеба                      |
| • Говорение        | • Наклоны            | • Работа                     |
| • Дыхание          | • Чтение             | • Выполнение действий руками |

Есть ли у ребенка нарушения, существенно ограничивающие одну из вышеуказанных функций? Если да, ему может быть положена адаптация по ст. 504. Запросы на получение услуг рассматриваются школой в индивидуальном порядке по получении необходимых документов.

### Какие виды адаптации предусмотрены для учащихся с планом 504?

Ребенок может иметь право на медицинские услуги, учебную адаптацию, а также на оба этих вида адаптации.

- **Медицинские услуги** предоставляются учащимся, которым необходимо получать в школе лекарство (к примеру, инсулин) или процедуры, выполняемые медсестрой. Для получения этих услуг необходимо подать в школу запрос на выдачу лекарств (**Medication Administration Form, MAF**) или запрос на предписанное немедикаментозное лечение (**Medically Prescribed Treatment Form**).
- **Учебная адаптация** предоставляется учащимся, нуждающимся в адаптации в школьном здании, классе или на экзамене. К примеру, слабослышащим учащимся может потребоваться место у доски. Другим детям могут понадобиться перерывы или дополнительное время на экзамене.

Для получения этих услуг необходимо подать школьному координатору услуг по ст. 504 запрос на адаптацию по ст. 504 ([Request for Section 504 Accommodations](#)), медицинское освидетельствование для предоставления адаптации по ст. 504 ([Medical Review for 504 Accommodations](#)) и форму HIPAA ([HIPAA form](#)).

### Как подать запрос на адаптацию?

Заполните запрос на выдачу лекарств (MAF), запрос на предписанное немедикаментозное лечение и/или запрос на адаптацию по ст. 504. Бланки документов имеются на веб-сайте DOE. Вы также можете обратиться за бланками к школьному координатору услуг по ст. 504.

Ему же следует и вернуть заполненные формы. Все запросы на выдачу лекарства и немедикаментозное лечение передаются медсестре/ медицинскому работнику школы. Координатор связывается с родителями для назначения встречи в течение 30 дней с получения запроса на учебную адаптацию. На заседании школьная группа по ст. 504 рассматривает запрос и другую информацию о ребенке. Группа по ст. 504 определяет право ребенка на адаптацию. В случае установления такого права, группа 504 определяет должные типы адаптации.

### Кто принимает участие в заседании по адаптации по ст. 504?

В заседании принимают участие лица, осведомленные о возможностях ребенка. Они осведомлены о содержании представленной документации и типах адаптации для удовлетворения потребностей ребенка. Родители приглашаются на эти заседания.

#### В заседании по ст. 504 участвуют по меньшей мере два лица, которые

- **могут рассказать об умениях и навыках ребенка** (к примеру, классный учитель ребенка или школьный консультант)
- **могут истолковать отчеты и освидетельствования** (к примеру, школьный социальный работник или медсестра)
- **могут предоставить информацию о типах адаптации для удовлетворения потребностей ребенка** (к примеру, координатор по ст. 504.)

### Какая информация рассматривается на заседании?

Группа по ст. 504 рассматривает информацию о возможностях и потребностях ребенка. Эта информация собирается из различных источников. Группа 504 анализирует следующие материалы: результаты тестирования, наблюдения, образцы работ учащегося, таблицы успеваемости и медицинскую документацию. Это необходимо для уяснения возможностей, достижений, поведения и медицинских потребностей ребенка. Родители и сотрудники школы могут по своему усмотрению представить любые материалы, демонстрирующие возможности и потребности ребенка.

#### Диагноз и рекомендации лечащего врача ребенка

Лечащий врач ребенка должен заполнить медицинское освидетельствование для предоставления адаптации по ст. 504. В нем он может рекомендовать школе определенные типы адаптации для ребенка. Группа по ст. 504 принимает решение о надлежащих типах адаптации и обеспечении их в школе.

### Как устанавливается целесообразность обеспечения адаптации?

Группа по ст. 504 устанавливает существенность ограничений, обусловленных нарушениями здоровья учащегося. Решение принимается на основании рассмотренной на заседании информации. Группа по ст. 504 устанавливает, оказывает ли состояние ребенка значительное влияние на способность ребенка учиться и принимать участие в школьных мероприятиях.

### Могут ли учащиеся с планом 504 пользоваться сопутствующими услугами?

Нет. Сопутствующие услуги по плану 504 **не** предоставляются. К числу сопутствующих услуг относятся следующие: физиотерапия, речевая терапия и психологические услуги. В случае необходимости этих

услуг, группа по ст. 504 направит ребенка в школьный или окружной комитет по специальному образованию.

### Требуется ли учащимся план 504 для получения медицинской адаптации?

Не всем учащимся, нуждающимся в медицинских услугах, требуется план 504. Если медицинские услуги не влияют на способность ребенка в полной мере участвовать в учебном процессе, план 504 не требуется.

- **Пример 1:** ребенок-диабетик дважды в день проверяет уровень инсулина в кабинете медсестры. Другая поддержка или адаптация ему не требуется.
  - **Такой ребенок нуждается в плане 504.**
- **Пример 2:** ребенок-диабетик должен принимать инсулин в определенное время в течение учебного дня. Это происходит во время уроков, поэтому иногда ему приходится брать дополнительные задания для восполнения пропущенного материала. Еще ему требуются дополнительные перерывы для посещения туалета и доступ к снекам.
  - **Такой ребенок нуждается в плане 504.**

### Как разрабатываются планы адаптации?

Группа по ст. 504 определяет, какие виды адаптации могут удовлетворить потребности ребенка. При этом принимается во внимание тип и степень тяжести нарушения здоровья. Выбранная адаптация поможет ребенку полноценно участвовать в учебном процессе.

### В случае установления целесообразности адаптации, будет ли это право ребенка соблюдаться без ограничений во времени?

Нет. Планы 504 пересматриваются ежегодно. Обычно это происходит в конце года. При необходимости в процессе ежегодных пересмотров в планы 504 вносятся изменения.

Право остается в силе до тех пор, пока нарушение здоровья продолжает оставаться причиной существенного ограничения участия ребенка в школьных программах. Если устанавливается, что нарушение более не обуславливает существенных ограничений одной из важнейших жизненных функций, ребенок теряет право на адаптацию (план 504 истекает).

### Каким образом осуществляется связь с родителями?

Школы доводят до сведения родителей политику Департамента образования касательно ст. 504. В каждой школе должно быть размещено «Заявление об антидискриминационной политике по ст. 504» Notice of Non-Discrimination Under Section 504.

В случае принятия группой по ст. 504 решения о целесообразности предоставления ребенку адаптации, вы получите следующие документы:

- **Уведомление о праве на адаптацию и План 504** В плане 504 указаны рекомендованные ребенку виды адаптации. Вам дается десять дней на ознакомление и одобрение плана 504. В случае несогласия с решением школы, обращайтесь к директору по здравоохранению районного центра поддержки (Field Support Center Health Director). Контактная информация предоставляется школой.
- **Ежегодное уведомление о продлении срока действия плана 504.** В этом письме даны инструкции для родителей относительно действий, необходимых для продления плана 504.

### Вопросы?

- Обращайтесь к школьному координатору по ст. 504.
- Подробная информация об адаптации имеется на веб-сайте Департамента образования.